

馬六甲三寶山墓碑集錄 (1614-1820)

A COLLECTION OF TOMBSTONE INSCRIPTION OF
BUKIT CHINA, MALACCA
(1614-1820)

黃文斌 著

馬六甲三寶山墓碑集錄

(1614-1820)

A COLLECTION OF TOMBSTONE INSCRIPTION OF
BUKIT CHINA, MALACCA
(1614-1820)

黃文斌 著



華社研究中心
CENTRE FOR MALAYSIAN CHINESE STUDIES

吉隆坡 · Kuala Lumpur

馬六甲三寶山墓碑集錄 (1614-1820)
*A Collection of Tombstone Inscription of Bukit China,
Malacca (1614-1820)*

作 者 黃文斌
排版設計 黃宇琛
封面設計 鄭淑琴
出 版 華社研究中心
Centre for malaysian chinese studies
No.1, Jalan Maharajalela,
50150 Kuala Lumpur, Malaysia.
網 址 www.malaysian-chinese.net
電 話 603-22734035
傳 真 603-22734037
電 郵 huayan1985@gmail.com
承 印 者 Percetakan Advanco Sdn. Bhd., Kuala Lumpur.
版 次 2013 年 11 月 (第一版)
國際書號 978-983-3908-26-4

版權所有、翻印必究。

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換。

Perpustakaan Negara Malaysia

Cataloguing-in-Publication Data

黃文斌, 1968-

[Maliujia sanbaoshan mu bei ji lu (1614-1820)]

馬六甲三寶山墓碑集錄 (1614-1820) / 黃文斌

ISBN 978-983-3908-26-4

1. Sepulchral monuments--Melaka. I. Title.

929.509595118

■ 表 目 錄 ■

表 (一)	三寶山甲必丹墓碑表.....	30
表 (二)	乾隆時期古墓分佈區域統計表.....	55
表 (三)	乾隆時期古墓墓主祖籍統計表.....	52
表 (四)	三寶山古墓常見女性墓主名字統計表 (1622-1820)	63
表 (五)	乾隆時期古墓以「娘」為名的女墓主統計表.....	64
表 (六)	乾隆時期古墓以「光」為名的男墓主統計表.....	65
表 (七)	嘉慶時期古墓所在區域統計表.....	75
表 (八)	嘉慶時期古墓墓主祖籍統計表.....	76
表 (九)	三寶山古墓抄碑記錄表.....	90
表 (十)	2012 年無法尋獲之古墓.....	106
表 (十一)	三寶山公塚抄碑記錄表.....	163

目錄

鳴謝	3
自序	5
編輯說明	11
表目錄	19

三寶山墓地區域劃分圖

1985年《三寶山墳墓調查記錄表》墓地區域劃分圖	24
2009年《馬六甲青雲亭與三寶山原始資料編纂計劃》 墓地區域劃分圖與說明	25
2012年三寶山墓地區域劃分谷歌地圖	27

三寶山甲必丹墓碑篇

甲必丹墓碑	30
甲必丹墓碑照片	40

三寶山古墓篇

一、三寶山古墓概述	44
1. 明朝時期古墓	44
2. 康熙時期古墓	48
3. 雍正時期古墓	50
4. 乾隆時期古墓	53
5. 嘉慶時期古墓	73
二、古墓抄碑記錄表簡介	89



三、古墓照片資料	108
1. 明朝時期古墓照片	109
2. 康熙時期墓碑照片	109
3. 雍正時期墓碑照片	110
4. 乾隆時期墓碑照片	111
5. 嘉慶時期古墓照片	135

三寶山公塚篇

一、公塚簡介	154
二、公塚抄碑記錄表簡介	162
三、公塚照片資料	167
三寶山公塚	167
參考書目	185
三寶山墓碑照片編號索引	187

附錄

田野考察記錄一覽表	198
工作會議記錄一覽表	204
工作坊記錄一覽表	212
1985年《三寶山墳墓調查記錄表》(光碟)	

馬六甲三寶山墓碑集錄

(1614-1820)

A COLLECTION OF TOMBSTONE INSCRIPTION OF
BUKIT CHINA, MALACCA
(1614-1820)

黃文斌 著



華社研究中心
CENTRE FOR MALAYSIAN CHINESE STUDIES

吉隆坡 · Kuala Lumpur

馬六甲三寶山墓碑集錄 (1614-1820)
*A Collection of Tombstone Inscription of Bukit China,
Malacca (1614-1820)*

作 者 黃文斌
排版設計 黃宇琛
封面設計 鄭淑琴
出 版 華社研究中心
Centre for malaysian chinese studies
No.1, Jalan Maharajalela,
50150 Kuala Lumpur, Malaysia.
網 址 www. malaysian-chinese.net
電 話 603-22734035
傳 真 603-22734037
電 郵 huayan1985@gmail.com
承 印 者 Percetakan Advanco Sdn. Bhd., Kuala Lumpur.
版 次 2013 年 11 月 (第一版)
國際書號 978-983-3908-26-4

版權所有、翻印必究。

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換。

Perpustakaan Negara Malaysia

Cataloguing-in-Publication Data

黃文斌, 1968-

[Maliujia sanbaoshan mu bei ji lu (1614-1820)]

馬六甲三寶山墓碑集錄 (1614-1820) / 黃文斌

ISBN 978-983-3908-26-4

1. Sepulchral monuments--Melaka. I. Title.

929.509595118

■ 鳴謝 ■

本書得以出版，曾獲許多善心人士的協助，我們無法逐一地感謝，唯對以下人士的支持及長期參與工作深銘於心：

拿督斯里萊士雅丁（Datuk Seri Utama Rais Yatim）、丹斯里黃家定、王乃志律師、馬六甲中華大會堂及其屬下參與計畫的團體、沈墨義及家眷、林源瑞局紳、賴碧清、陳保億、李斯斌、馬六甲機械廠商公會、青雲亭「六大理」主席龍興任、拿督汪金海及全體青雲亭理事、釋理行法師、蔡立洲、蔡麗珠、陳忠登教授、文平強博士、陳松青、劉秀梅、范毅軍教授、廖泮銘、吳慧珍、黃露儀、馬凌香、陳慧嫻、沈心慈、孫小惠、沈潤遠、葉燕雯、張義君、紀晶木、彭靜怡、黃依眉、陳慧倩、羅慧倩等。

《馬六甲三寶山與青雲亭原始資料編纂計劃》委員會成員名單：

主 席：王乃志

副 主 席：拿督劉柏鑫局紳、陳瑞燕局紳、拿督汪金海局紳

秘 書：李傑爾

副 秘 書：柯新慶、沈墨義

財 政：顏金燾

田野考察：茶陽會館、潮州會館、海南會館、興安會館、留台同學會、馬六甲南安會館、馬六甲機械廠商公會

工 作 坊：廣東會館、惠州會館、馬六甲咖啡商行、酒商公會、王氏宗祠、林氏宗祠

委 員：萬甯社、惠來公會、晨鍾勵志社、明星慈善社、甲董聯會、馬六甲五金磁商聯合會、六桂堂宗祠、孫氏公會、販商聯合會、江夏黃氏宗祠、人生佛學中心、派報同業公會、福建會館、鄭氏宗祠、戴氏宗祠、楊氏宗祠、鍾氏公會、應和會館、沈葉尤宗祠、李氏宗祠、延陵聯合會、漳州會館、賴氏宗祠、華軒俱樂部、劉氏宗祠、日間師訓同學會、永春會館、顏氏宗祠、顏氏公會、馬六甲零售商公會、華校校友聯合會、馬六甲肇慶會館、安溪會館

■ 自序 ■

歷史為人類的經驗，所謂歷史可鑑矣。一個民族沒有自己的歷史傳統，就會缺乏創造文化的資源，進而影響我們塑造豐厚的民族文化；民族沒有豐厚文化的底蘊，其思想及創造力自然單薄而其前途必也坎坷。職是之故，馬來西亞華人的歷史是一塊需要很多人投入耕耘的文化田地。目前在這塊領域耕耘的學者大多數面對史料匱乏的問題。要解決這個問題，我們可以進行記載歷史及保存歷史的兩大文化工程。這本《馬六甲三寶山墓碑集錄（1614-1820）》便是一項保存歷史的工作。

本人認為熱愛民族教育文化的人士，當為馬來西亞華人的歷史建設進行一些記史、編纂與研究的工作。沒有歷史文獻，即無法進行良好的學術研究，沒有學術研究，很多話語都會變得是空洞的說辭。歷史建設工作遠比熱鬧的活動來得重要及流傳久遠，而本人認為此項工作，當從歷史悠久的馬六甲開始。

青雲亭作為馬六甲華人社會，甚至是大馬華人最早的權力、行政、信仰及福利中心，其歷史已經有四百年之久，然我們對它的認識還是停頓在比較模糊的地帶。若要建構這段歷史，最基本的工作便是搜集史料。為了追溯葡萄牙及荷蘭統治時期馬六甲華人的歷史，我們曾查找了國家檔案館的資料，但這個時期的歷史檔案少得令人感到失望，更不用說是與華人相關的史料了。

為了彌補文獻資料的不足，也許搜集文物史料是其中一個可行的方式，雖然它能提供的歷史訊息不是很多。因此，我們決定盡力搜集三寶山從明末至清朝嘉慶年間的墓碑。此外，也搜集了青雲亭及其屬下廟宇的碑文、牌匾、楹聯等有文字記載的文物。

我們將「古墓」界定為明清時期的墓碑，這些墓碑都有百年以上的歷史；而以血緣性及地緣性組織建立的宗族或「想像共同祖先」的墓碑定義為「公塚」。本書所收錄的墓碑至嘉慶年間（1820），因嘉慶年以後的墓碑太多，由

於受時間、人力及經費之限，我們只好暫時擱下。

墓碑是歷史文物之一。雖然墓碑所提供的歷史訊息不多，但從墓碑上所見到亡者的個人資料，如其生卒年、祖籍以及孫兒姓名等，卻是真實的歷史，因墓主的後人不會對先人的資料造假。是故，饒宗頤教授說：「碑刻者，史料之最足徵信者也」。換言之，墓碑有記載歷史的功能，作為歷史文物的墓碑，其碑刻文字是徵信史料，也是一種文化符號。墓碑文字的訊息，反映了亡者生活的年代、方言群背景及其身份地位，可供後人做分析與研究。

本書收集嘉慶年以前的墓碑，除了有見證及保存歷史的功能外，也冀能方便學者進一步地分析與統計這些基礎資料，以建構或繪畫出早期華人移居社會的輪廓。正如我們在本書所發現的，墓碑的數量顯示出早期馬六甲華人不同籍貫群的人口增長情況；三寶山墓碑顯示在乾隆以前絕大多數是福建省閩南人，而乾隆以後至嘉慶年間則廣東省籍貫群的墓碑逐漸增加以至與閩南人相近。在歷史文獻缺乏的情況下，通過對墓碑所獲得的基礎資料，再結合其他資料以進行歷史建構的工作，亦可謂意義深長。

本書將古墓分成三部份，第一部份是甲必丹墓碑，第二部份是明末至清朝嘉慶年間的墓碑及第三部分為公塚。雖說本書所蒐集的墓碑以嘉慶年為年限，但甲必丹的墓碑卻不受此限，大凡在三寶山上所見的甲必丹墓碑一概收錄。本書總共收錄 5 位甲必丹的墓碑，即是鄭明弘（芳揚）（1632-1677）、曾耀及（其祿）（1643-1718）、陳承陽（1703-1784）、曾敬信（有亮）（1771-1822）和曾達尊（佛霖）（1793-1874）。這幾位甲必丹皆葬在三寶山上，至於葬在三寶山以外的甲必丹墓碑則沒收在內，如李君常（為經）（1614-1688）等。甲必丹在當時佔有重要的地位，他們皆是當時華人社會的領袖，有很崇高的社會地位。這些「領袖」與我們現在的「領袖」觀念該有點差距。明末清初的馬六甲為華人聚居之地，華人自供自給，自成一個社會。這個地方就等於整個華社。

馬六甲甲必丹通過青雲亭管理華人社會的秩序、慈善、宗教與習俗。其中三位甲必丹鄭芳揚、李為經及曾其祿是明朝人士，他們對馬六甲華人的貢獻很大，除了處理華人的社會與人事問題外，最重要的是曾捐金建青雲亭（1673），讓域外的華人心靈上有寄託。此外，甲必丹也通過青雲亭管理華人

移民的身後事。青雲亭管轄下的三寶山墓地，即是甲必丹購捐給青雲亭以成為移居海外或客死他鄉者之安葬處。中國人向來有「落葉歸根」及「入土為安」的觀念，因此早期的華人甲必丹創建青雲亭不僅處理生人的事情，諸如人事糾紛、社會秩序、文化習俗及心靈寄託，更處理人死後的事務，真可謂讓生者有養死者有安。有鑒於甲必丹在早期馬六甲扮演著非常重要的角色，因此，我們特別在本書的古墓部份另外分類出「甲必丹墓碑」，並收錄三寶山範圍內的所有甲必丹墓碑。

我們在第二部份收藏了三寶山的明清時期古墓。明朝古墓的數量很少，我們在考察中只發現兩座。這也許與歷史久遠以及風化有關，有許多古墓已無人照顧。以前的科技不發達，早期並沒辦法完好地保養墓碑。所幸在 1933 年，青雲亭理事曾發現皇明黃維弘與謝壽姐夫婦的墓碑（1622），並將其重修。如今，黃維弘與謝壽姐夫婦的墓碑旁可見一石碑，其石碑上皆有說明其重修原委。此外，我們也發現另一座女性的明朝古墓（1614）。由於明朝時期的古墓數目太少，而且所提供的文字資料不多，因而無法看出其特色。然而，從這期間的古墓年份，我們得知在明朝萬曆年間的甲寅年（1614）以前已有華人移居馬六甲。康熙以及雍正時期的古墓也不多，我們只發現一座康熙古墓以及三座雍正古墓，其中多以閩南人為主。乾隆時期，古墓上所提供的資料也顯示閩南人占多數。直到嘉慶年間，廣東省籍墓碑才逐漸增加。

另外，本書共收錄了 32 座公塚，然而，我們只是簡單地介紹 7 座公塚，它們都是目前馬六甲比較活躍或歷史悠久的組織所設立的公塚。本書所以會收錄公塚，主要公塚代表著一個社區或社團組織的誕生，也證實了早期個人的移民慢慢形成各種組織。此外，公塚有別於一般的個人墓碑，它們多數是虛墓，墓內並無埋藏先人遺體。換言之，公塚也是義塚，義塚的功能是紀念先人以達到凝聚鄉親、追思共同家鄉先賢的目的。

目前我們在馬六甲三寶山考察所見到的血緣性公塚中，有些公塚是重複的。其中「李氏義塚」就有兩座，一座是建立於 1830 年的「李氏義塚」，而另一座則是建立於 1873 年的「隴西堂李氏義塚」。這種現象大概可以說明他們是同一姓氏但卻來自中國不同的地方，因此會成立不同的血緣性組織及祭拜不同的祖先。根據所收集的資料顯示，無論地緣性或血緣性組織，19 世紀已

有大量華人移居馬六甲。例如，於 1828 年建立的「東莞公司義塚墓」顯示，已有地緣性組織的存在。另外，成立最早的血緣性組織之義塚則是 1830 年的「李氏義塚之墓」。

血緣性組織與地緣性組織之公塚

血緣性組織	年份	地緣性組織	年份
李氏義塚之墓	1830	廣府東莞公司義塚墓	1828
鍾氏義塚	1833	寧陽義塚墳墓	1829
粵東江夏黃公義塚	1843	潮州義塚公司之墓	1836
廣東皇清待贈鍾公義塚之墳墓	1850	增龍義和塚公墳墓	1842
武威歷代高曾祖妣廖公塚墳墓	1850	義興公司大伯公墳墓	1844
廣府潁川堂上歷代宗親陳公宗親	1854	惠府義塚墳塋同歸域	1848
廣東劉氏義塚之墓	1858	肇慶府義塚公司墳墓	1857
廣府皇清顯考曾氏祖墳 *	1858	從清公司義塚之墳墓	1861
安定堂胡董財總塚 *	1859	永春公司義塚墓	1873
廣東清始平郡馮氏義塚之墳墓	1860	南邑公司義塚	1910
廣東安定堂伍氏歷代義塚墳墓	1861	馬六甲五邑會館	1950
嘉應縣()氏公塚 *	1867	茶陽義塚	1956
滎陽鄭家宗靈之肇族	1867? 1927?	廣東義塚	2006
廣東皇清顯考林氏歷代先人義塚	1871		
張氏義塚之墓	1873		
粵東皇清隴西堂李氏義塚	1873		
吳興南陽顯祖沈葉尤府公墓	1876		
瓊府陳氏祖考祖妣祭()*	1890		
潁川堂陳氏公墳 *	1916		
四美堂之義塚	1921		
宏陽譚氏大總墳	1927		

血緣性組織	年份	地緣性組織	年份
客屬陳氏*	1949		
風采堂下邳余氏之公墓	1952		
武威歷代廖氏公塚墓	1954		
濟陽辛柯蔡義塚	1999		
盧江堂歷代諸宗族何氏公墓	--		
總 數：26		總 數：13	

*1985年《三寶山墳墓調查記錄表》有記錄而如今無法尋獲者。

這些公塚的出現正好證明了馬六甲華人社會開始趨向組織化，也是籍貫群或族群集體認同、互相幫助的一個見證。雖然這只是馬六甲華人移民社會的數據，不過相信其他州，如霹靂州在這時期也開始有大量的華人移民。從地緣性以及血緣性的組織都成立於19世紀看來，這時期華人移民已大量增加，有些華人便發起組織宗鄉會館以團結族群。此外，又設立各組織的公塚，通過祭拜同一祖先以提高凝聚力及相互扶持的作用。

自2008年開始，我們已醞釀要進行《馬六甲三寶山與青雲亭原始資料編纂計劃》，主要針對馬六甲三寶山與青雲亭及相關的歷史進行編纂與研究的工作。在時任馬六甲市國會議員王乃志律師的穿針引線下，獲得時任房屋與地方政府部黃家定部長特別撥款馬幣五萬，後再由王乃志國會議員向時任文化、藝術與文物部萊士雅丁（Dr. Rais Yatim）部長提出這項計劃而獲得馬幣十五萬的撥款。此款項撥到馬六甲中華大會堂，再由本人建議交由華社研究中心進行研究工作。此計劃從2009年開始進行田野調查工作，三年後基本上完成資料收集的工作。此計劃分成兩部份，即蒐集三寶山墓碑及青雲亭文物資料。最後與讀者見面的是這本名為《馬六甲三寶山墓碑集錄（1614-1820）》，另一本則是《青雲亭及屬下廟宇文物彙編》。由於這項計劃涉及到墓碑、碑文、牌匾、楹聯、歷史檔案等，可謂耗時耗力耗神，加上本人非全職工作，致使這本書拖延完成。然而，在這數年中，本人在茲念茲，從未間斷地工作，甚至去年底我們還為了確定古墓的正確位置而進行了兩次考察。

本書得以出版，乃獲得許多有心人士的支持，我們已在鳴謝頁特別感謝。

然而，本人想借此機會衷心感謝王乃志律師及以其為首組成並附屬在馬六甲中華大會堂下的關心團體。若無他們的支持，本書相信不會與讀者見面。此外，本人非常感激華研現任與過去董事會的協助，尤其是陳忠登醫生、陳松青及文平強博士給予的關心與指導。再者，本計劃得以完成乃獲得青雲亭的龍興任主席、拿督汪金海、蔡麗珠及蔡立洲的協助與提供方便。最令我感恩的是沈墨義先生，他曾無私地鼎力支持我們，他是我們團隊每次到馬六甲必須拜訪的對象。

本人也想借此機會特別感謝台灣清華大學人文社會研究中心黃一農主任及文學院張維安院長於 2011 年 11 月至 2012 年 4 月邀請本人參與由台灣教育部國科會資助的「季風亞洲」研究計劃，讓本人在進行研究之餘，比較從容地撰寫本書。期間也獲得兩位大馬留學生佩佩及詩梅的協助，特此鳴謝。最後，我要感謝夫人吳慧珍對我常常離家出走做田調的體諒，而助理及學生群，如黃露儀、馬凌香、陳慧嫻、沈心慈、孫小惠、沈潤遠、張義君、紀晶木、羅慧倩等等皆是我感念的一群。他們與我在過去無數的歲月里，風雨同路，患難扶持，默契與無私的奉獻最令我難忘及感覺人間有溫情。每每踏進青雲亭拜見觀音菩薩，見到祂對我慈悲的微笑，撫平了我傷痕累累的心靈，這是我完成這個計劃最大的精神力量。再者，每次踏上這座葬滿先賢的三寶山，我都深切地感受到成千上萬的英靈在給予我們鼓勵，在他們無形的關愛與召喚下，我們順利地完成了這項艱鉅的工作。

書於金寶怡山舍

2013 年 5 月 24 日佛陀日

編輯說明

一、墓碑分類

《三寶山墓碑集錄》共分為三篇，第一部份收錄甲必丹墓碑，第二部分收錄馬六甲三寶山明朝至清朝嘉慶年間之古墓，第三部份為三寶山現存之公塚，另再附錄 1985 年《三寶山墳墓調查記錄表》。

1. 甲必丹墓碑

根據目前三寶山墓地版圖，我們尋獲五座甲必丹墓碑。他們分別是康熙時期的鄭明弘及曾耀及；乾隆時期的陳承陽；道光時期逝世的曾敬信；同治時期逝世的曾達尊。由於甲必丹是華人社會的領袖，其社會地位特殊，故我們特別在本書收錄之，而不局限在嘉慶年代，並另外設一章節介紹，以區別一般的明清古墓。

2. 明清古墓

第二部份所收錄的三寶山古墓資料，按照年代排列，為明清兩朝時期古墓：【明】萬曆（1573-1620）、天啟（1621-1627）、崇禎（1628-1644）、【清】康熙（1662-1722）、雍正（1723-1735）、乾隆（1736-1795）及嘉慶（1796-1820）時期之古墓。

由於明朝、康熙及雍正時期的古墓數量不多，我們皆加以文字解說。至於為數較多的乾隆與嘉慶時期的古墓，則選擇有特殊性者加以敘述。此外，我們也將田野考察時使用的古墓抄碑記錄表及所收錄的古墓照片依年代排序。